

SEGÂH KÂR-I ŞEŞ-AVÂZ

Abdülkâdir Merâği
(1360-1435)

Hafif

Ten ni ten dir di riten

düm de rel lâ dir dir ten

til lil ken ten nen

nen nen na na dost

dost dil lâ dil lâ

dir dir ten dil lâ dil lâ

dir dir ten ta dir ta dir

ta dir ta dir ta dir ten te ne ta dir

ney Ey şe hen

şa hı Ho

ra san Ya i

mam ib nil hü

mem Ser fi da

yi ah ha ki

ra het Şa hı

A li Mu ser

Ri za a man a man a man ser

fi dâ yi nâ

ki râ het

Şah A li Mû ser

Ri za mi ri
 mey dan ga zi
 i ru zi ve
 ga Ya A li mî
 mî ri mey dan be li be li
 be li dost Ya A li şî
 şî ri Yez dan be li be li
 be li dost terdil la na terdil la na
 di deredi ten til lil la na dere til lil
 le ne ni Ge vaşt vaşt ter dil li ten

na ten na ye lel la yeledi yel

la dir na şeh nâz la dir

na şeh nâz ten dir ten

tene ni ten nen nen ni dit ta di ri ney

ah ha Sel mek mek ta nen ni

ta nen ni ta nen ni ten dit ta

dir ney ah ha Ma ye ye

tene ni ten nen til lil la na dir ney

teneni ta dir ney Ah ha Nev ruz

ruz tene ni ten nen dir ta na til lil

la na ten ne nen na Ger da ni

ye nen na Ger da ni ye

Ya A li mî mi ri mey dan
Ya A li şî şî ri yez dan

be li be li be li dost SON
MEYAN be li be li be li dost

Ey şe hi cu

du se hâ vet

lût fu hul ku

mer ha met

Şeh sũ vâ rî

mî ri mey dan

Gâ zi rû

zi ve ge

Ah Şeh sü vâ rı

mî ri mey dan

ga zi i rû

zi ve ga

ten na dir na

a dir na ten na

te ne ni ta til lil

len til lil lil lil len

Detailed description: This is a musical score consisting of ten staves of music. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in a non-Latin script, likely Georgian, and are placed below the corresponding musical notes. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. Some notes are beamed together, and there are several slurs indicating phrasing. The overall structure is a single melodic line.





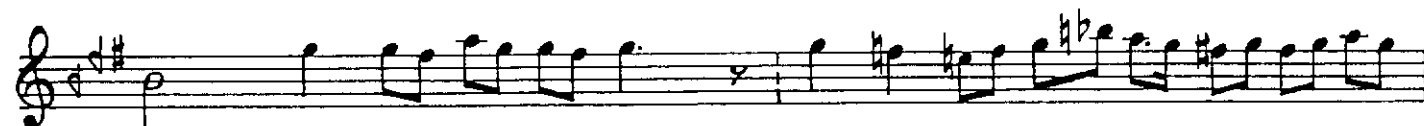
a dir na ten na



te ne ni ta til lil



len til lil lil lil len



di de re di ta dir ney



ta na dir ney



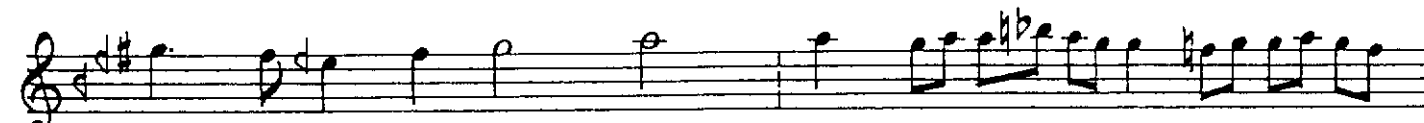
ta na dir ney



te ne ta dir ney



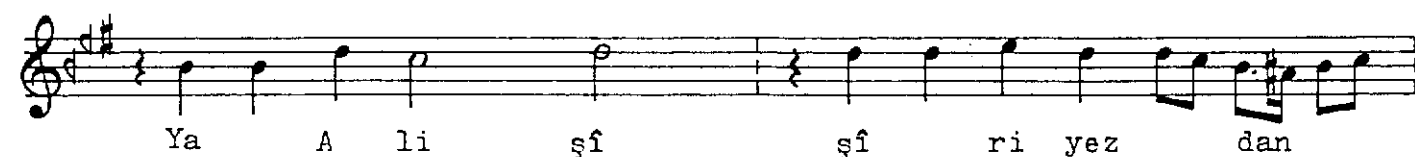
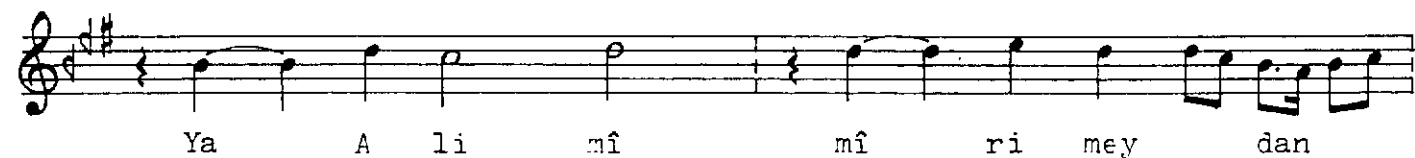
ser fi da yi



ah hã ki rã net



sã hã li mû



22- SEGÂH KÂR-I ŞEŞ ÂĞAZ

Beste: Abdülkâdir Merâgi

Güfte: ?

Usûlü: Hafif

سکاه شش آغاز کار

ای شهینشاه خراسان یا امام ابن‌الحمام
سرفدای خاک راحت شاه علی موسی‌الرضا
ای شه‌جود و سخاوت لطف و خلق و مرحمت
شہوار میر میدان غازی روز و وغا

یا علی شیر یزدان دوست یا علی میر میدان } ترنم
دوست سرفدای خاک راحت

Ey şehinşâh-ı Horasan yâ imâm ibnü'l hümâm
Ser fedâyî hâk-i râhet şâh Ali Mûse'r rızâ
Ey şeh-i cûd ü şehâvet, lutf u halk u merhamet
Şehvâr-ı mîr-i meydân gâzi-i rûz ü vegâ

Yâ Alî şîr-i yazdân, dost yâ Alî mîr-i meydân } terennüm
Dost ser-fedây-ı hâk-i râhet

Açıklaması

Ey Horasân'ın şâhı (şâhların şâhı), azimli kişinin oğlu ey imâm!
Başım senin bastığın toprağa fedâ olsun şâh Ali Mûse'rrızâ!
Ey cömertlik, merhamet ve lutuf timsâli!
savaş meydânının şâhı ve o meydânın efendisi!

Ey Ali, Allâh'ın Arslanı, dost ,meydânın efendisi ey Alî!
Seni seven dostun başı, senin bastığın toprağa fedâ olsun!